Reflections on Theological Education
神学教育的反思

Brian McLaren, a leading voice in rethinking church and theological education in the emerging world, recently lamented that theological learning is in a crisis. A seminary president once said to him, "The students who come to our seminary don't come to be educated. They come to be certified. The churches that send them don't want them to learn anything new. They just want to make them surer, more able to defend what they knew when they came. The Board members who oversee the seminary don't want to be sure that students are really educated. They want to be sure that nobody rocks the boat and no major donors are offended. The accrediting institutions are less concerned about education than they are about the sustenance of institutions." What a depressing litany! He may have overstated the problem, but we need to ask ourselves: Are we "anti-educational"? Are we interested in educating thinking pastors to continue to grow and change and respond to new challenges? In the next few issues, we would like to reflect on different aspects of theological education, and to look at how our training can be improved in order to meet the challenges of the church and world.

Theological education in America has gone through different phases in the last few centuries. In the 17th and 18th centuries, theological education was very much concerned with pietist and solid learning. The emphases shifted in the 19th till mid-20th century to scholarly training, which led to the development of various specialized fields of scholarship and departments. The mid-20th century onwards saw a growing realization of the needs of churches and critical issues in ministry. Theological education, thus, began to focus more on competency and the development of pastoral skills. As we reflect on the local theological education scene, we realize that pietist, scholarship and ministerial competency are all genuine emphases and equally important. We must not neglect any of these aspects. I consider the 3H imagery as helpful in understanding how these aspects are interrelated in theological education:

1. **Head**: pursuit of academic excellence and innovative practice;  
2. **Heart**: spiritual formation, character formation, personal growth and a sense of self-giving for God and church;  
3. **Hands**: commitment to mission and ministry, and being equipped with ministerial skills.

In relation to these aspects, our reflection leads us to ask another question: What do we mean by "theological education"? We may need to differentiate among "training", "teaching" and "education". Dr Herbert Tan helpfully explains the three:

- Training is concerned with transmission of a skill (Luke 10:1-20; Matt 10:5-23); focuses on "How to" and dealing with procedures in applying the skills.  
- Teaching is more concerned with transmission of information, such as theology and Bible knowledge; it focuses on "What" and "Why" and on principles.  
- Education is the blending together of "teaching" and "training". It is the integration of "what", "why" and "how to". It is the transmission of our total Christian heritage - our values, convictions, knowledge, attitudes and all that makes us who we are as individuals and as a group.

As I understand it, "theological education" rightly falls under the last definition and this is what STM desires to fulfill - the faithful transmission of our total Christian heritage and faith through the wholistic integration of spiritual formation, academic excellence and development of ministerial skills. We want to bring forth pastors who are continually moving on in Christian maturity and who are able to minister effectively amidst the challenges of the church and world. May God grant us grace and wisdom as we carry out the vision of seeing "God's people equipped for ministry and mission."

近代一位神学教育和神学教育的传道人, Brian McLaren, 最近慨叹地感慨神学教育正处在一个危机, 他提到曾有一位神学院院长对他说：“那些进入我们神学院的学生只是要被证实，而不是来接受教育，他们进入神学院的教授也不要他们学习新事物，只要他们能够更肯定地维护自己已有的知识，学院董事会亦抱着同样的态度，他们要求学院维持现状，甚至不开放那些奉献支持者,神学教育评审委员会也著重学院的维持能力多过它的教学水平。”多么令人惊讶的实况！他对这问题或许夸大了一点, 但我们要扪心自问：我们是否反对教育？我们是否需要去栽培有思考能力的挽留人员去继续成长与改变以面对新的挑战？接下来的几个月，我们将尝试去反思神学教育的几个范畴，同时盼望改善我们的训练计划以应对教会和世界的挑战。
在过去的几个世纪，美国神学教育经过了不同的阶段，17和18世纪根植和牢固的教学，19和20世纪学术性的训练，引至多方面学术的发展。至20世纪中期看见教会面对不同的需要和牧养事奉中危机性的课题时，神学教育因此转向集中训练牧养技巧的胜任和调和，反观我们本地的神学教育，我们发现教授学术和牧养技巧确是同等重要，决不能忽略任何一方面。我觉得用3H(头、心、手)比喻能帮助我们明白神学教育在这三方面如何彼此连系。
1. 头：卓越学术的追求和创新思维的训练
2. 心：属灵和品格的塑造，个人成长及育为上帝和教会牺牲自己
3. 手：委身于事奉与宣教，同时接受牧养技巧训练

连系以上所提的，把我们引至另一个问题，神学教育“到底是什么?我们或许要分辨”训练”，“教导”和“教育”。陈志盛博士对这三方面有清楚的解释：

“训练”：著重于传递一种技巧(路10:1-20；太10:5-23)；集中于“如何去做”及在实际程序中如何去运用技巧，“教导”著重于知识的传递，如神学和圣经知识；集中于“什么”，“为何”和信念，“教育”：乃教导和训练的综合，是“什么”，“如何”与“为何”的整合，是使我们成为基督教徒的延伸。我们的价值观、信仰、知识及态度，这些都影响著我们，无论是个人或一个团体，成为怎样的人。

按照我的理解，“神学教育”属于上面最后一个定义的范畴，这也正是马来西亚神学院期望要达到的—透过属灵塑造卓越学术和牧养技巧发展的整合来忠心地传递我们整合的基督教遗产和信仰，我们希望所训练出来的学生都能够持续不断地在信仰上成长，同时在面对教会和世界的挑战时能有效地进行牧养事工，能上帝赐给我们恩赐和智慧去进行并实现“装备神的子民，参与事奉和宣教”这异象。

Rev Dr Ezra Kok 郭汉成牧师(博士)

STM Thanksgiving Service 感恩崇拜

Left: Students and Staff giving their &quot;ang pow&quot; on Thanksgiving Service in the Chapel

Right: Students giving thanks to God through a dance

今年2005年1月24日的感恩崇拜看见学生和讲师们有更多的参与及合作，我们以中国鼓，钹，二胡及其他乐器来装饰崇拜礼堂，非常有创意，并且能提高参加者对上帝崇敬的心，也因此看见上帝赐给我们这个团体有许多的恩赐，当我们用这些恩赐来荣耀上帝时，更能激起我们的心去赞美和感谢他。正如Dumper会督讲道时提到，虽然这世上有许多不如意的事在发生，我们仍然能够欢庆是因为上帝与我们同在。
As is our tradition, we began the new year with a time of retreat (7-9 January 2005) for all students and faculty members. Rev Dr Ezra Kok shared on "Preparation for Pastoral Ministry: A Reflection". He dealt with many issues and challenges that were relevant not only to the students who are preparing for pastoral ministry but also to the faculty. From the group and informal discussions it appears that Dr. Kok had struck a chord in the hearts of many. It was fitting that the retreat ended with a Covenant Service where we dedicated ourselves afresh to the Lord.

STM Freshies' Night 2005 was held on 16th February 2005 to welcome all new students into the STM community. This year it was given a theme as 'Together We Serve', as we are from different denominations coming together to equip ourselves to serve the Lord. The Freshies' Night was preceded with a community dinner. The program began with singing and worship. A new international student from Japan gave his testimony. Both new and old members of the student community performed sketches or songs to compete for the Best Talent Award, which was the highlight of the Freshies' Night. At the end, the Second Year students won the prize for their creative and well-performed sketch. The dress code for the night was in traditional costumes. A lecturer and a student received the Best-Dressed Male and Female Awards respectively. In all, the Lord provided an enjoyable and memorable evening for the whole community.

2005年迎新之夜已于2月16日举行,在欢迎所有刚加入学院大家庭的新生,当晚主题是”同心服事",源于我们来自不同的宗派却同心同德的爱,为要服事同一个主,迎新之夜由家庭式晚餐开始,然后有一位国际新生见证分享,最后是新旧学生呈献短剧或歌曲,以角逐最佳才华大奖,也是当晚节目的高潮,结果,二年生学生以精造及创意十足的短剧成功摘冠,当晚的服装则以传统式,与讲师及学生各一成为最佳服装奖得主,感谢主,给予我们一个充满欢乐且难忘的相聚时光。
Introducing our New Students

Grad/DipCS/MDiv/MCS/MMin/Special

Hauke Christiansen (Special) - I am very thankful because at STM I experience that we are Eastern and Western parts of the body of Christ.

Esther Chan Yoke Ching (Grad/DipCS) - His grace is sufficient for me. It is by His grace that I could come here to know Him more.

Lim Wan Sia (MCS) - To equip myself fully for His ministry and to encourage and share with others for His glory.

Kok Ching Hin, Desmond (MDiv) - A heart of wisdom, a heart of humility, hands to serve! Life in STM is full of challenges.

Chin Kho Nee (MDiv) - God is good all the time.

Silvester Louis Martin A/L David (MDiv)

Chong Chuin Min 张俊明 (MDiv) - 瞒我的生命与神学的思考在这里被塑造和深化。

Ngow Mee Ngik 魏美玉 (MDiv) - “要收的庄稼多，做工的人少，起来吧，神的儿女!!!

Siew Tin Lock (MDiv)

BD/BTh/DipCM/CertCM

Jegadass A/L Kuvala Krisnan (BTh/BD)

Richard A/L Lowerence (BTh/BD)

Gerrad Emmanuel A/L Lourdesamy (BTh)

Kunasekar Palras A/L Samuel (BTh/BD) - He who calls me to serve will never forsake me.

Chay Wing Leong (BTh/BD) - May God guide me through my four years in STM and mould me to be a better person to serve Him better.

Takeshi Hayashi (BD)

Nguyen Teh Huy (DipCM/BTh)

Tan Peng Huat, Billy 陈炳发 (CertCM) - 想進STM-恩典;進入STM-更是恩典。

Yu Sin Chin 俞新振 (DipCM/BTh) - 凡事祷告祈求,凡事信靠交托,凡事谢恩领受。

Lai Mun Keat (DipCM) - See Truth Magnify. Come and experience the Living Word of God.

Soo Chien Siang 苏晶祥 (BTh/BD) - 以前,你的带领;然后,我的跟随;今日,全然献上。

Sea Chong Hwa 谢忠华 (BTh/BD) - 到STM受装备以致更荣神的旨意服侍人。

Yew Kuan Yee (BD)

Wang Yun Zhen (BD) - ‘你当竭力在神面前得以喜乐作无愧的工人,按著正义分解真理的道.’ (提后2:15)

Tan Seong Ping (Special)

Wong Pooi Teng, Amber (BTh/BD) - 為你的恩典,我在STM受装备;因你的引领,我能跟随你的步伐走,愿我的生命成为别人的祝福。

Tiong Lee Ying, Joyce 陈丽云 (BTh) - 因你的恩典,我能在STM受装备;因你的引领,我能跟随你的步伐走,愿我的生命成为别人的祝福。
Coming Special Lectures

Martin Goldsmith will be speaking at the Wednesday Night Public Lecture on June 22nd at 7.30pm in the STM Chapel building. The topic is on 'Matthew's Gospel - The Authority and Glory of Jesus for a Minority Church'. Martin has been a missionary in Indonesia and Malaysia and was a lecturer at the All Nations College in London. He has written many books including Matthew and Mission: The Gospel Through Jewish Eyes (Paternoster) and Good News for All Nations: Mission at the Heart of the New Testament (Hodder and Stoughton).

Sabbatical at Oxford and...

Going on sabbatical last year was both fun and very hard work indeed. Flying off on the 25 January last year to the Oxford Centre for Mission Studies at Oxford to spend five months in research was a pleasant change from the routine which I have been used to at STM. Almost immediately on arrival in Oxford, it snowed much to our delight. It happened when we were returning home after shopping for our groceries at Sainsbury. The snow storm was so strong that we had to head for shelter; a truly unforgettable experience!

My research on the Borneo Evangelical Mission has been enjoyable but very hard work, looking at material in the Bodleian Library, Oxford and conducting oral research among the old missionaries of the BEM living in the UK. On returning from the UK, the next part of the year was spent conducting oral research in Sarawak and Australia. It was only by the mid-December that I was able to collate all the results of the oral interviews together. One useful experience during the year was my visit to the various kinds of Anglican churches in the UK so that I could experience the widest possible range of Anglican worship; the experience at Pusey Chapel stands at one end and St. Aldate's at the other. In short, the year has been truly educational in every sense of the word.

过去的安息年假既轻松又辛苦，1月25日开始在英国牛津宣教研究中心有五个月时间进行论文研究。这与我平日里常在神学院的教学工作比较是一个令人心情愉快的转变，抵达牛津后不久，我们欣喜地发现下起大雪来。当时我们正从超级市场购物回来，途中被大雪所阻，我们只好rush home，真是难忘的经历！

我的博士论文研究虽是辛苦但满有喜乐。除了从图书馆搜集资料，还跟一些曾到过沙劳越的前辈一起到沙劳越和澳洲继续为研究做采访工作，直至12月中旬才正式完成搜集所有的采访资料。另外，在英国时有机会到不同的圣公会堂参加崇拜，这些年对我来说都是很有帮助的经历，简单来说，这一年是充满教育性的。
Introducing our MTheol Students

Rev Bau Chian Hui is a priest in Our Saviour’s Church, Salak South, Kuala Lumpur and he is married with two children. The reason I chose to study in STM is because STM is the only seminary qualified to offer an MTheol in the Klang Valley. Furthermore, STM is supported by the Anglican Church and I am an Anglican priest.

Area of Research: Pastoral Theology.

Mrs Loke-Lau King Lang is a kindergarten teacher and homemaker. She is married and has two children. I chose STM because it is economically viable, conveniently located and I can benefit from capable lecturers within the SEAGST fraternity.

Area of Research: Christian Education

Thesis Title: Education for Community: Using the Faith Community Model in Doing Church Education

Rev Augustin Muthusamy is an ordained priest with the Anglican Church. The reason why I chose STM is simply because I am an alumnus and I am kind of loyal to STM. It is convenient, does not disrupt my schedule.

Area of Research: Systematic Theology, in the area of ecclesiology. I am trying to find out the role of the church in Malaysia in this day and age by looking at some classical and new theologies of what it is to be church and comparing them to the needs of today’s society and then see whether there is a need to construct a ‘new’ theology locally.

Augustin Muthusamy牧师是一位马圣公会牧师。我选择马来西亚神学院因为我对其校,对学院忠心,对我来说,地点理想,在这里进修不会妨碍我的日常工作。研究范围：系统神学

Rev Thomas Chin is an ordained minister in the TRAC Conference of the Methodist Church in Malaysia. He is married with two children.

The reason for choosing STM is that it is financially viable for Malaysian pastors like me especially when the fees is remitted on a module to module basis. There is also the flexibility in the program for part-timers like me, to do self-study within a stipulated time and discussion with the supervisors.

Area of Research: Christian Education with concern for church Christian education program - an integrated approach

Mr Lim Kar Yong is a PhD candidate with the University of Wales, UK. The reason for choosing STM is that the programme to be completed entirely by research provides freedom for me to develop the areas of my interest, and to build upon my previous theological studies. It also serves as an excellent preparation for further doctoral studies. The attractive low tuition fees are another contributing factor.

Area of Research: Missiology and New Testament

While I have not been able to complete the STM MTheol, some of the research carried out in STM has contributed significantly to my present PhD research on Paul’s Suffering in 2 Corinthians.

Lim Kar Yong先生目前在英国威尔士大学读博士学位。我选择马来西亚神学院因为它提供的这课程完全以研究方式来进行,让我挫了已有的神学基础自由地去发展有兴趣的科目,这研究也成为我目前修读博士课程很好的准备。它的主题会是另一个吸引我的原因,虽然我在神学院未能完成神学硕士课程,但我现在以博士论文研究关于哥林多后书中保罗的受苦有非常显著的帮助。研究范围：宣教学与新约圣经。

Pastor Armin Sukri is a Bugis Christian from Sulawesi, Indonesia. The reason why I chose to study in STM is from a strong recommendation of a missionary of the Church Mission Society (CMS-Australia). STM has strong spiritual, practical and academic foundations as well as being an interdenominational institution which makes this seminary unique.

Area of Research: Missiology

Thesis Title: "Missionary Movements among the Bugis in the Midst of Islamic Resurgence in South Sulawesi" to fulfill requirement of this Programme.
Armin Sukri 传道来自印尼 Sulawesi
“在一位 Church Mission Society 传教士的大力推荐下我选择了马来西亚神学院, 它的属灵操练、实习事奉和学术基础都很强, 同时也是一间超宗派学府, 这些因素让它成为一间独特神学院。”

Canon Jamal Senada is a priest with the Anglican Diocese of Kuching.
The reason why I chose to study in STM is that STM's approach provides a role to play in meeting the challenges in the Malaysian Churches in a Malaysian context, and this is relevant to our growing needs as we are living in a rapidly developing society of a multi-cultural and multi religious society. The fact that STM is interdenominational gives better exposures for learning through interaction and integration.

Area of research: I have chosen my thesis based on the local context in my church in Sarawak as an attempt to understand the Ibans who are Christians in the Anglican Church in their beliefs and practices in their Christian faith in the context of rapid developing society of Sarawak.

Jamal Senada 牧师是一位古晋圣公会牧师
“我选择马来西亚神学院因为它在本地教会挑战的一间神学院, 让我们处在正迅速发展的多元文化和多元宗教社会中提供适宜的发展需求, 同时, 因为它是超宗派神学院, 所以能够提供一个更佳学习交流的环境。”

Rev Sivin Kit is an ordained pastor with the Lutheran Church in Malaysia and Singapore.
The reason for choosing STM to do MTheol program. I chose STM's MTheol programme because it gives me the flexibility to do focused reflective study while still engaged in day to day pastoral ministry.

Area of research: Systematic Theology
Area of Concentration: Ecclesiology

I hope to explore and search for an Ecclesiology for our Malaysian context with the wider Asian and Global realities that has continuity with the best of the past, contextually to the needs of the present, and moving confidently forward to the future.

Alumni News 校友消息

Congratulations to Chan Cheong Peng (04) and Michelle Cheah Bee Kian (04) on their marriage on 8th January 2005 in Chinese Methodist (Cantonese) Church KL.

我们恭贺陈昌平校友(04)与谢美辉校友(04)于2005年1月8日在吉隆坡卫理会公开堂举行婚礼, 恭贺他们的新家庭。

Congratulations to Sivin Kit (96) and May Chan on the birth of their daughter Elysia Kit Kye Xin on 8th March 2005.

我们恭贺郭晓明校友(96)夫妇于2005年3月8日贺他们的一位女儿。

Congratulations to Pastor Eunice Tong Yean Leng (03) and David Chan Kah Hueng on the birth of their daughter Chan Xuan En on 13 December 2004.

我们恭贺唐燕玲传道(03)与郑家雄于2004年12月13日贺他们的一位女儿郑萱恩。

Staff News 职员消息

Mdm Sung Siew Huah started working with STM since 1 February 2005 as the Accounts Clerk.

我们欢迎宋秀花女士于今年一月加入学院为会计书记。

Ms Joyce Tan Yee Sing from Bukit Mertajam Penang joined STM in March 2005 as the STM Library Clerk.

我们欢迎陈以欣姐妹于今年三月加入学院为图书馆职员, 她来自大山脚。

Faculty News 讲师消息

Rev Wong Tik Wah, who is on study leave, has won the Melbourne College of Divinity's International Postgraduate Research Scholarship. His postgraduate research is in the area of John Wesley's Theology under the supervision of Professor Dr. Norman Young since July 2004. The tentative research topic is: "John Wesley's Understanding of Eschatological Living: A Doctrinal Analysis and Evaluation."

本院讲师黄迪华牧师, 于去年七月前往澳洲 Melbourne College of Divinity 修读神学博士课程, 最近获得奖学金。他目前在 Norman Young 教授的指导下研究卫斯理神学, 我们恭贺他并祝他学习顺利。
Budget 2005 经济预算案
2005年财政预算案

Estimated Income 估计收入: RM954,000
Estimated Expenses 估计开支: RM1,530,000
Estimated Deficit 估计赤字: (RM 586,000)
STM Sunday & Pledges 神学主日及认献: RM177,500
Amount needed 需要的金额: (RM408,500)

Your generous support is much appreciated and valued. 你的慷慨支持是非常的感激和重视。

STM Sundays 神学主日

Rev Dr Ezra Kok 郭汉成牧师 (博士)
23 January - Kajang Chinese Methodist Church 加影卫理公会
30 January - Ipoh St Peter's Church Chinese Service 钊板路圣彼得堂
13 February - Subang Jaya Chinese Methodist Church 沙邦再也卫理公会
20 February - Skudai Chinese Methodist Church 士古来卫理公会
27 February - TTYL Chinese Methodist Church 卫理公会恩恩堂

Rev Tee Heng Peng 郑亨平牧师
13 March - Ipoh Cantonese Methodist Church 怡保卫理公会主恩堂

Rev Dr Albert Walters - Ipoh St John's Anglican Church Albert Walters 教牧 (博士)
Mr Allen McClaymont - Ipoh St Andrew's Presbytery Church 阿伦麦克莱蒙特
Rev Dr Solomon Rajah - Ipoh Church of the Holy Spirit 苏曼拿司路圣灵堂

Ms Ho Gaik Kim - Ipoh Faith Methodist Church Preaching Point 何加美牧会布道所
Dr Voon Cheon Khing - Ipoh Canning Garden, Baptist Church English Services 温传博士

Dss Margaret Chen - Mambang Diawan Anglican Centre, Kamper 陈秀英女史

The following lecturers were in Ipoh for a STM Roadshow and spoke on STM Sunday at the various churches from 29-30 Jan. The following lecturers were in Ipoh for a STM Roadshow and spoke on STM Sunday at the various churches from 29-30 Jan.

Mr Chew Kean Kee - Ipoh St Michael's Anglican Church, Ipoh St Augustine Anglican Church and Canning Garden Methodist Church Chinese Service
Rev Dr Ezra Kok - Ipoh St Peter's Church Chinese Service
Rev Tan Jin Huat - Ipoh Wesley Methodist Church
Rev Dr Albert Walters - Ipoh St John's Anglican Church
Mr Allen McClaymont - Ipoh St Andrew's Presbyterian Church
Rev Dr Solomon Rajah - Ipoh Church of the Holy Spirit
English and Tamil Services

Ms Ho Gaik Kim - Ipoh Faith Methodist Church Preaching Point
Dr Voon Cheon Khing - Ipoh Canning Garden, Baptist Church English Services

Dss Margaret Chen - Mambang Diawan Anglican Centre, Kamper

Faculty Administrative Responsibilities for 2005 讲师行政责任

2005年讲师行政责任

| Rev Dr Ezra Kok | Principal | 郭汉成牧师 (博士) |
| Rev Tan Jin Huat | Academic Dean (2005-2008) | 陈仁发牧师 |
| Rev Dr Albert Walters | Dean of Students (2005-2008) | Albert Walters 教牧 (博士) |
| Rev Dr Philip Siew | Director of Post-Graduate Studies | 陈秀英女史 |
| Dss Margaret Chen | Alumni Affairs Director; Field Education Assistant Director; Women's Hostel Warden | 陈秀英女史 |
| Rev Tee Heng Peng | Field Education Director | 郑亨平牧师 |
| Mr Allen McClaymont | Field Education Assistant Director | 阿伦麦克莱蒙特 |
| Rev Anthony Loke | Assistant Chief Editor | 陆荣辉牧师 |
| Dr Voon Cheon Khing | Student Counsellor; Food Advisor | 温传博士 |
| Ms Ho Gaik Kim | Chapel Warden | 何加美牧会布道所 |
| Rev Dr Solomon Rajah | Tamil TEE Director | Solomon Rajah 教牧 (博士) |
| Mr Chew Kean Kee | Chinese TEE Director; Book Service Director | 周建基讲师 |
| Ms Sarah Yap | English TEE Director | 叶玉心讲师 |

院长: 郭汉成牧师 (博士)
教务主任: 陈仁发牧师 (2005-2008)
研究院主任: 陈秀英女史
校务主任: 陈秀英女史
副实习教育主任: 温传博士
女会监: 何加美牧会布道所
实习教育主任: 温传博士
学生辅导老师: 何加美牧会布道所
研究员: 陈秀英女史
教授: 陈秀英女史
中文廷伸部主任: 叶玉心讲师
Faculty News

Rev Dr Ezra Kok 郭汉成牧师
Speaker on the Theme of "Preparation for Pastoral Ministry: A Reflection" at the STM Retreat from 7-9 Jan '05. Speaker for the Sepang Chinese Methodist Retreat from 21-22 Jan '05. Attended St Mark's Anglican Church, Seremban 100th Anniversary Celebration on 29 Jan '05. Preached at ITC Thanksgiving Service held at St Michael's Church on 30 Jan '05. Conducted a Seminar on Methodist Structure at Ipoh Cantonese Methodist Church on 12 March '05. Conducted the Holy Week Bible Exposition at PJ Trinity Methodist Church from 21-23 Mar '05. Preacher for Revival meetings on Good Friday, Vigil of Easter (Saturday) & Easter Sunday at Ang Mo Kio Chinese Methodist Church Singapore from 25-27 Mar '05. Attended the Presbyterian Church Synod from 28-30 Mar '05. *Invited to become a member of The Program for Theology and Cultures in Asia (PTCA) for the term 2005-2008. *Elected as chairman of The Discipline Review Council of the Methodist Church in Malaysia for 2005-2008. 

Rev Dr Tan Jin Huat 陈仁发牧师
Appointed as acting Priest-in-charge at St. Gabriel's Anglican Church from 1 Mar. Conducted a planning retreat with leaders of St. Gabriel's Anglican Church on 19 Mar. Delegate to the Malaysian Association of Theological Schools (MATS) Biennial General Meeting at Malaysian Bible Seminary (MBS), Klang from 30 Mar-1 Apr.

Rev Dr Albert Sundararaj Walters 牧师

Ms Sarah Yap 叶玉心讲师
Visited Kuching TEE Centre from 24 Feb to 1 Mar on TEE promotional tour.

Rev Tee Heng Peng 陈伟平牧师

Rev Dr Philip Siew 萧德昭牧师

Mr Allen Brian McClymont 讲师
Participant at the Preaching Conference at MBTS in Penang from 14-16 Mar.

Deaconess Margaret Chen 陈秀英女会吏
Attended the Malaysian Association of Theological Schools (MATS) Biennial General Meeting at Malaysian Bible Seminary (MBS), Klang from 30 Mar-1 Apr.

Rev. Anthony Loke 陆彦辉牧师

3月10日为卫理公会华年议会南中教区妇女会讲员；3月25-27日为新加坡卫理公会福灵堂妇女会讲员；3月28-30日出席长老大会年会议。

3月3日为在多媒体大学举行之信仰交流座谈会讲员；3月12日参加在马来西亚大学举行之宗教信仰对话研讨会；3月15-16日参加于吉隆坡基督教教会举行之领袖训练会；3月30-4月1日参加在巴生马来西亚圣经神学院举行的两年一度之马来西亚神学教协会大会。

3月10日为卫理公会华年议会南中教区妇女会讲员；3月25-27日为新加坡卫理公会福灵堂妇女会讲员；3月28-30日出席长老大会年会议。

2月25-27日在新山卫理公会大会主讲圣书研讨会；3月5日和12日在吉隆坡圣公会圣安圣堂主讲圣经讲道会；3月24日在学院主讲带领逾越节庆典；3月29日-4月2日出席在新山举行的英文年度议会教牧学校。
STM Ipoh Roadshow

On Sunday, January 30 2005, STM faculty were in Ipoh for the STM Ipoh Roadshow, organized by the Ipoh Theological Centre (ITC), a partner with STM in theological education. A total of 12 churches in Ipoh invited the faculty to share at their Sunday services; they are St Peter’s Church, St Michael’s Church, St Augustine Church and St John’s Church, Church of the Holy Spirit and Mambang Diawan Anglican Centre; Ipoh Wesley Methodist Church, Conning Garden Methodist Church, Faith Methodist Preaching Point; St Andrew’s (Presbyterian Church) and Canning Garden Baptist Church.

The ITC held a Thanksgiving Service at the St Michael’s Church at 5:00pm. About 150 people attended the service. The STM principal Rev Dr Ezra Kok shared on the vision and ministry of the seminary, and encouraged churches and individuals to support the seminary by becoming its partners and friends by committing annually a donation towards its ministry.

During the service, ITC invited the Principal to give out certificates of attendance to its students who have completed most of the courses in their studies as a sign of encouragement for them to continue. After the service, all were invited to a sumptuous dinner hosted by ITC at the church hall.

2005年正月30日, 学院讲师团出席参与由怡保神学院中心 (ITC, 即STM在怡保的神学院伙伴) 所主办的怡保区学院事工推介，共有12间堂会邀请讲师在主日崇拜中分享神学院事工；这些堂会是圣公会的圣彼得堂, 圣美佳佳, 圣奥古斯丁堂, 圣约翰堂, 圣灵堂以及金保桂花村圣公会中心, 快乐卫理堂, 森和园卫理堂, 卫理信心布道所, 长老会圣安德烈堂, 以及休假浸会。

怡保神学院中心于当天下午5时在圣美佳佳举行感恩崇拜, 约有150人出席。院长郭汉成博士在崇拜中分享了神学院的异象与使命, 并鼓励各堂会与信徒成为神学院的‘伙伴’ 与‘挚友’, 每年奉献固定数目支持神学院事工。

在感恩崇拜中, 神学院中心也趁此机会邀请郭院长颁发课程证书给那些已经在该中心修完多数科目的同学, 以表示鼓励他们继续努力完成课程。崇拜结束后, 所有与会者都被邀请到礼堂享用由神学院中心所预备的丰富晚餐。

Night Classes for Second Semester 2005

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Lecturer</th>
<th>Lecturer Language</th>
<th>Time</th>
<th>Duration</th>
<th>Course Fee</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PS1</td>
<td>Malaysian Society (Chinese)</td>
<td>Mr Chew Kean Kee</td>
<td>(中文)</td>
<td>Every Monday 7.30 - 9.30 pm</td>
<td>13 June to 26 Sept</td>
<td>RM160.00 (2 credit hours) or RM80.00 (Audit)</td>
</tr>
<tr>
<td>PS33E</td>
<td>Developing Team Ministry (English)</td>
<td>Ms Sarah Yap</td>
<td>(英文)</td>
<td>Every Tuesday 7.30-9.30 pm</td>
<td>14 June to 27 Sept</td>
<td>RM160.00 (2 credit hours) or RM80.00 (Audit)</td>
</tr>
<tr>
<td>CH1B</td>
<td>Church History I (English)</td>
<td>Mr Ho Gaik Kim</td>
<td>(英文)</td>
<td>Every Tuesday 7.30-9.30 pm</td>
<td>14 June to 27 Sept</td>
<td>RM160.00 (2 credit hours) or RM80.00 (Audit)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
God saved me from death 对海啸的反思

2004年11月至12月学院假期时,我被派到万达亚齐实习。虽然工作非常忙碌,但我觉得很开心也很有意义,与当地信徒的相处非常甜蜜,他们把当成自己的家人。我甚至希望有一天能再回到他们当中,与他们一起

事奉,可是「天有不测风云,人有旦夕祸福」。2004年12月26日在亚齐发生的地震和海啸,使我再也不能与一些基督徒姐妹相见,因为他们已经离世了。

我还记得,发生地震时,很多人慌张地从屋子里跑出来,因怕屋子会倒塌。可是没想到正当人们惊魂未定时,一层楼高的海浪以每小时200多公里的速度冲进来,这场世纪灾难令万达亚齐夺去了无数人的生命,包括信徒在内的。

在这场灾变中,我也差点丧失生命。感谢神,因他呼救,如今我还活著。发生地震时,牧师的家人和 <=9 > 从二楼跑下来,大家都惊慌失措。所幸我们四周的建筑物没有倒塌,所以我们可以跑到篮球场。大约15分钟后,突然听到很多人喊著说:「水来了,水来了,赶快跑!」因此,我们就马上跑到牧师屋隔壁的二楼

教室。

我因幼时曾患小儿麻痹症而双脚不良于行,不能跑得快。幸好有一位少女好心陪伴我走。我们一起上二楼二楼,回头一望,海水就冲进来了。若我们稍为慢一点,就会被海水淹没的。虽然我们都害怕得哭出来,但却

没有忘记祷告求神,因为我们深信神就是我们的唯一帮助,在他面前我们有盼望,并且能够度过一切难关。

大约两三个小时后,海水就退了。于是,我们随之面对许多难题。例如食物不足,通讯断绝,电流中断等等。

为了解决饮食问题,有些朋友出去寻找,把食物带回来。此外,一些的圣诞节所余下的饮料也可供我们解燃眉之急。这都是神的恩典,不但保住了我们的性命,也为

我们预备饮水,使我们不致饿死。

次日,也就是27号晚上10点钟,我们决定离开万

达亚齐前往机场。那时,我们再次经历神奇妙的带领,他为我们预备了一辆会车的车,这辆车没有被海水冲走了,仍然可以使用。一路上我们看到的是废墟一片,哀鸿遍野,到处都有残肢不全的尸体,不知有多少人家破人

亡,流离失所!看到了这一切,我心中充满了伤痛!那天的

经历,令我半生难忘,特别是看见身边的亲友仍然坚强,不至祷告神。

总的来说,这一切所发生的事,给我很大的提醒和教

导,第一,生命是可贵的,我应该珍惜我的生命,为神而活;第二,属灵生命的长远。良好的属灵生命能使

我们能够坚强,积极去面对生活的问题。现在牧师屋和会堂的根基稳固,才不会倒塌。所以我们应该多花时间与神亲近,让他的话语成为我们生活的引导。第三,生命的短

暂,这提醒我们为神而活,努力事奉神,快把福音传遍

天下,除此之外,也提醒我们要珍惜身旁的亲人及朋友;第四,神是我们唯一的依靠。无论我们遇到什么苦难,只要我们来到神面前寻求帮助,他必坚固我们勇敢地

面对一切考 Bewit

I was assigned to Banda Aceh, Indonesia in November and December 2004 for my year-end practical. Although I was very busy at the church, I was happy because they treated me very well. I even look forward to return in the future to serve the Lord together with them. But after the earthquake and tsunami disaster on 26 December, I have no chance to meet some of them again.

I nearly died in the disaster. Praise God for His mercy. I am still alive today! When the earthquake happened, we together with my pastor and his family rushed down from the second floor of the church. We were fearful. Fortunately, the building did not collapse. 15 minutes later, we heard people shouting, "Water is coming, run for your life!" We rushed back into the building. As I am disabled, I could not walk fast. Fortunately, a youth accompanied me. The minute we stepped on the second floor, water gushed into the building. We would have been swept away if we delayed a few seconds. We were so frightened that we cried. Thanked God that I was still able to pray and trust Him at the moment.

Three hours later, the water receded but we faced many problems; there was not enough food, no electricity and communication link was down. We decided to leave Banda Aceh at 10pm the next day. Once again, we experienced God's wonderful guidance. We were able to use one of the church member's car which was not swept away. On the way to the airport, we saw countless dead bodies and rubble lying everywhere. I was devastated and could never forget this incident.

This experience reminded me that life is precious. I should value my life and live it for God. Secondly, we must spend more time with God and deeply rooted in His word so that we will be strong like the foundation of the house that saved us from the disaster. Thirdly, life is short. We must make use of every opportunity to preach the Gospel. It also reminds us to love our family, relatives and friends.

Lastly, God is our only refuge. No matter what kind of situation we may be in, He is always there to help us.

Rosita 高委美
<table>
<thead>
<tr>
<th>Course</th>
<th>Lecturer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction to the Old Testament (E)</td>
<td>Rev Marieke Meiring</td>
</tr>
<tr>
<td>Introduction to the New Testament (E)</td>
<td>Mr Allen McLymont</td>
</tr>
<tr>
<td>Elementary Greek (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Church History I (E)</td>
<td>Ms Ho Gaik Kim</td>
</tr>
<tr>
<td>Bahasa Malaysia I (E, C)</td>
<td>Mr Christopher Cheah</td>
</tr>
<tr>
<td>Christian Theology I (E)</td>
<td>Rev Anthony Loke</td>
</tr>
<tr>
<td>Asian Theology (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Exegesis: Prophetic Book (E)</td>
<td>Rev Tan Jin Huat</td>
</tr>
<tr>
<td>Elementary Hebrew (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Homiletics (Practice) (E)</td>
<td>Rev Dr Albert Walters</td>
</tr>
<tr>
<td>Malaysian Church History (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Introduction to Religions II (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Anglicanism (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Foundation in Christian Education (E)</td>
<td>Dr Herbert Tan</td>
</tr>
<tr>
<td>Adult Ministry (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Christian Social Ministry (E)</td>
<td>Rev Dr Solomon Rajah</td>
</tr>
<tr>
<td>Pastoral Leadership and Ministry (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Basic Christian Doctrines (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pastoral Counselling (E)</td>
<td>Dr Yoon Choon Khing</td>
</tr>
<tr>
<td>Christian Spirituality (C)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Discernment Spirituality (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>English Language I (E, C)</td>
<td>Mrs Sally Ti</td>
</tr>
<tr>
<td>Sexuality, Marriage and Family (E, C)</td>
<td>Rev Dr Albert Walters</td>
</tr>
<tr>
<td>Developing Team Ministry (E)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tamil Language I (E)</td>
<td>Ms Sarah Yap</td>
</tr>
<tr>
<td>Introduction to Old Testament (C)</td>
<td>Mr Ramoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Exegesis: Prophetic Books (C)</td>
<td>Rev Dr Philip Siew</td>
</tr>
<tr>
<td>Homiletics (Practice) (C)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Elementary Hebrew (C)</td>
<td>Rev Tee Heng Peng</td>
</tr>
<tr>
<td>Introduction to the New Testament (C)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Church History I (C)</td>
<td>Pastor Chan Jin Ming</td>
</tr>
<tr>
<td>Christian Theology I (C)</td>
<td>Deaconess Margaret Chen</td>
</tr>
<tr>
<td>Malaysian Church History (C)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Christian Ethics (C)</td>
<td>Dr Ho Hon Yan</td>
</tr>
<tr>
<td>Pastoral Leadership and Ministry (C)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Small Group Ministry (C)</td>
<td>Mrs Esther Ho</td>
</tr>
<tr>
<td>Youth Ministry (C)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Methodism (C)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Editorial Board**

**Chief Editor**  主编  
Rev Dr Ezra Kok 郭汉成牧师(博士)

**Editorial Committee**  编委会
Assistant Chief Editor: Rev Anthony Loke  
Rev Dr Solomon Rajah  
Rev Dr Ezra Kok  
Mr Chew Kean Kee  
Ms Christabel Wong 黄丽美姐妹

*Dicetak oleh: Ban Aik Enterprise  Tel: (6 03) 7783 3828  Fax: (6 03) 7783 3832*